



A MEMBER OF THE
HILGER&KERNGROUP

Behälterpumpen

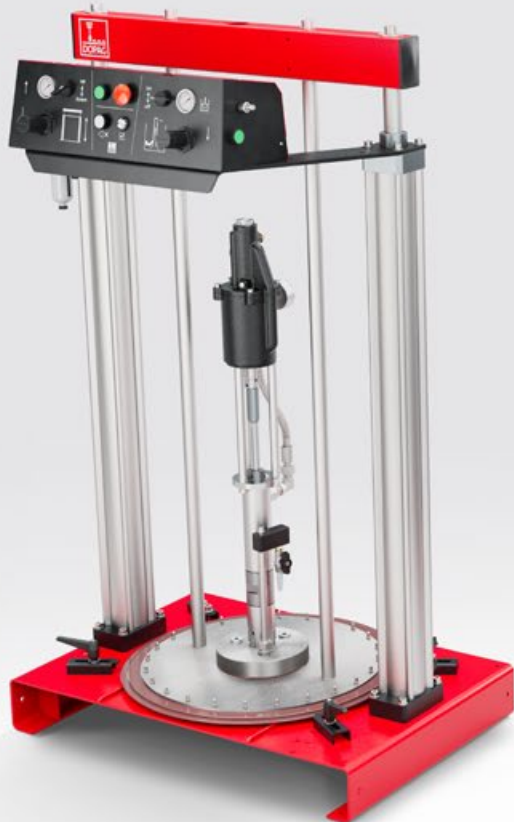
SCHMIERSTOFFE, KLEBSTOFFE
UND DICHTSTOFFE ZUVERLÄSSIG
FÖRDERN



Für maximale Produktionssicherheit



Schmierstoffe, Klebstoffe und Dichtstoffe
zuverlässig und sicher verarbeiten



lubriLine

Pumpen für Schmierstoffe

Seite 4



glueLine

Pumpen für Kleb- und Dichtstoffe

Seite 8

Ein erfolgreicher Dosierprozess – sei es beim Kleben, Dichten oder Befetten – beginnt mit der Materialzuführung. Nur wenn diese sicher, kontinuierlich und blasenfrei erfolgt, kann das Material präzise dosiert, gemischt und aufgetragen werden.

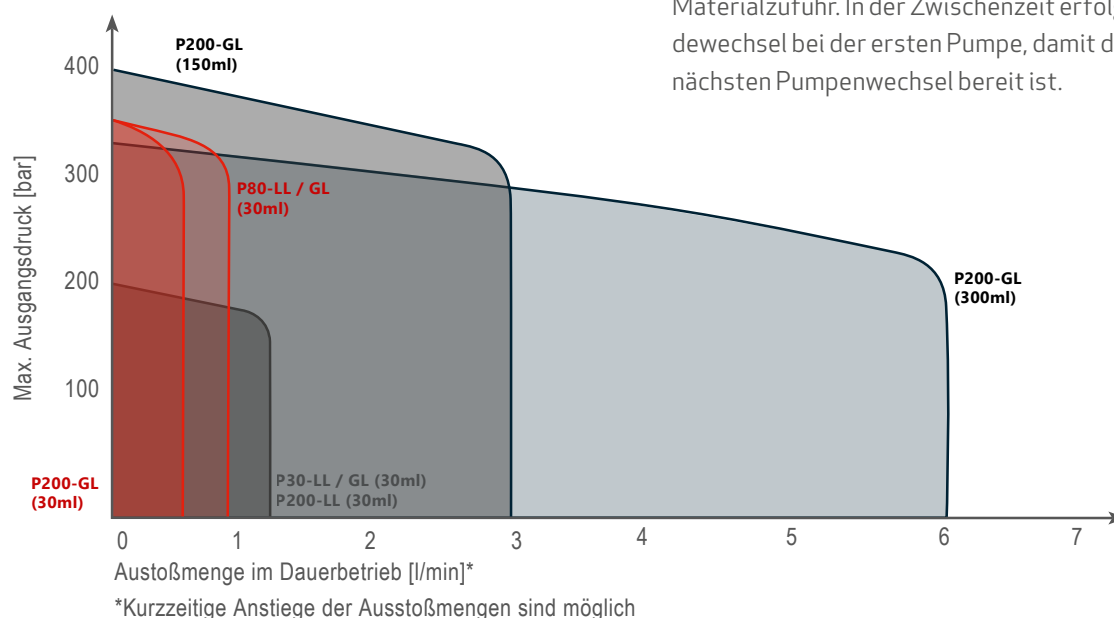
DOPAG hat eine modular aufgebaute Behälterpumpenreihe entwickelt, die sich durch maximale Zuverlässigkeit beim Fördern von mittel- bis hochviskosen Materialien auszeichnet. Die leistungsstarken, doppeltwirkenden Kolbenpumpen fördern das Material direkt, effizient und ohne Lufteinschlüsse aus dem Originalgebinde. Die Baureihe zeichnet sich durch ihre hohe Bedienerfreundlichkeit und durch maximale Flexibilität in der Konfiguration aus.

Die Baureihe besteht aus den folgenden beiden Produktlinien:

lubriLine (LL): Pumpen für Schmierstoffe
glueLine (GL): Pumpen für Klebstoffe und Dichtstoffe

Individuelle Konfiguration

Die Pumpen sind in drei Ausführungen für die typischen Behältergrößen 30, 80 und 200 Liter verfügbar. Dabei bleiben der Grundaufbau und die Bedienung immer gleich. Nach Kundenwunsch kann die Pumpe mit verschiedenen Optionen wie Filtern, Sperrflüssigkeitsbehältern, Entlüftungs- oder Homogenisierungseinheiten und Modulen zur externen Ansteuerung oder Überwachung ausgestattet werden.



Neben der Standardausführung sind die DOPAG Pumpen auch in Edelstahl, in einer verschleißfesten Ausführung für abrasive Füllstoffe, in einer Ausführung für druckempfindliche Materialien oder mit ATEX-Zertifizierung erhältlich. Die verschiedenen Dichtungsoptionen runden das vielfältige Portfolio ab und ermöglichen es, die Konfiguration exakt auf die Bedürfnisse und das Material des Kunden abzustimmen. Damit alle Gebindetypen und -größen (zylindrisch, konisch, mit Perlen, Kartuschen etc.) abgedeckt werden können, bietet DOPAG auch eine große Auswahl an verschiedenen Folgeplatten an.

Benutzerfreundliche 2-Hand-Bedienung

Eine benutzerfreundliche und ergonomische 2-Hand-Bedienung mit zusätzlichen Sicherheitsfeatures bringt Erleichterung in den Produktionsalltag. Je nach Kundenanforderungen kann die 2-Hand-Bedienung unterschiedlich konfiguriert werden. Soll die Pumpe nach Maschinenrichtlinie als vollständige Maschine mit CE-Kennzeichnung ausgelegt sein, sind Not-Halt, Schutz gegen unerwarteten Anlauf bei Energiewiederkehr und Abschaltfunktion bei Leermeldung integriert. Sollen diese Funktionen vom übergeordneten System erfüllt werden, ist die Steuerung alternativ in einer reduzierten Bauweise verfügbar.

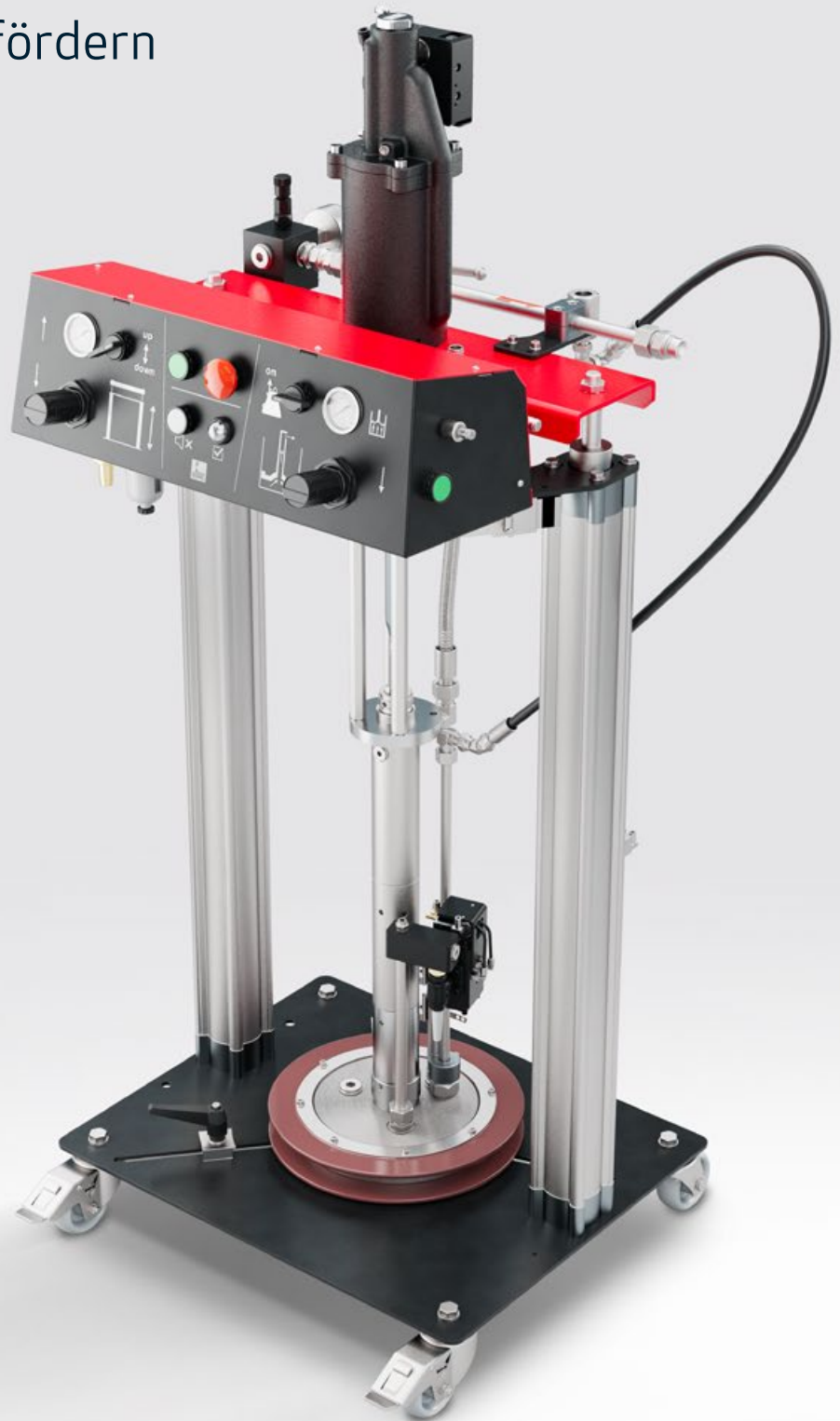
Kontinuierliche Materialversorgung

Die Pumpen sind als zentrale Materialzuführungssysteme und als individuelle Zuführungssysteme geeignet. Um eine kontinuierliche Materialzufuhr beim Gebindefwechsel zu gewährleisten, sind die Pumpen als Tandemversion erhältlich. Sobald die erste Fassungpumpe ihren Leerstand erreicht, schaltet das System automatisch auf die zweite Pumpe um und gewährleistet so eine ununterbrochene Materialzufuhr. In der Zwischenzeit erfolgt der Gebindefwechsel bei der ersten Pumpe, damit diese für den nächsten Pumpenwechsel bereit ist.

lubriLine

Pumpen für Schmierstoffe

Fett prozesssicher fördern

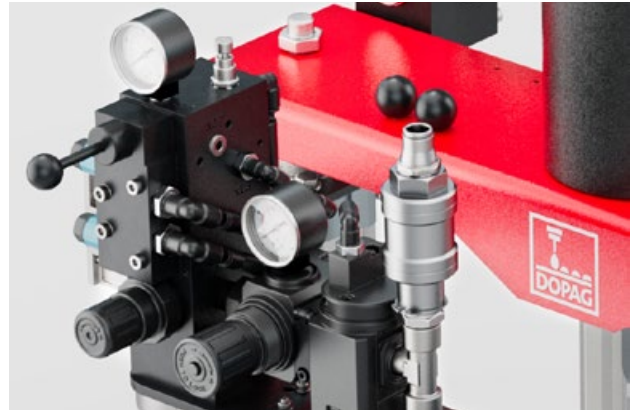


Davon profitieren Sie:

- Individuelle Konfiguration
- Benutzerfreundliche und ergonomische 2-Hand-Bedienung
- Keine Materialseparation dank Materialzirkulation und Homogenisierung
- Fassbodenabtastung zur Minimierung von Materialverlust beim Gebindewechsel
- Automatische Folgeplattenentlüftung zur Vereinfachung des Gebindewechsels
- Saubere, ölfreie High-Performance-Antriebe



Anschlussblock mit Entlüftungsventil



Kompakte 1-Hand-Bedienung

Die Behälterpumpen der Produktlinie lubriLine wurden speziell für das effiziente Verarbeiten von Schmierstoffen der Konsistenz-Klassen NLGI 0 bis 4 entwickelt. Ihre Robustheit sorgt für eine lange Lebensdauer und einen reibungslosen Betrieb. Anwender profitieren außerdem von einer hohen Wartungsfreundlichkeit.

Individuell konfigurierbar

Die Modulbauweise ermöglicht individuell konfigurierte Pumpen für jede Anforderung. Die Fass- und Behälterpumpe kann je nach Kundenwunsch mit verschiedenen Optionen wie Mischern, Filtern oder einem externen Anschluss zur Überwachung und Steuerung erweitert werden.

Hohe Qualität in der Verarbeitung sicherstellen

Um den Systemdruck während Stillstandzeiten zu reduzieren und Materialseparation zu verhindern, kann optional eine Druckentlastungs- oder Homogenisierungseinheit integriert werden. Bei der Druckentlastung wird sichergestellt, dass Pumpen- und Heberdruck entlastet werden.

Bei der Homogenisierungseinheit kommt es zu einer zusätzlichen Umwälzung des Materials, indem es über einen Zirkulationskreislauf durch einen Mischer und von da zurück in den Behälter transportiert wird.

Abfall reduzieren

Zur Reduzierung des Materialverlustes beim Gewindefwechsel besteht zudem die Möglichkeit, eine Fassbodenabstastung einzusetzen. Diese wird auf der Folgeplatte montiert und stellt sicher, dass der Behälter bis auf eine minimale Restmenge entleert wird.

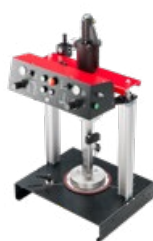
Optional ist zudem eine automatische Folgeplattenentlüftung verfügbar, welche einen korrekten Entlüftungsvorgang beim Gebindefwechsel sicherstellt. Das Risiko für Fehlbedienungen wird reduziert, Lufteinschlüsse und unnötiger Materialabfall werden verhindert.

Produkteigenschaften

- Baugrößen für 30, 80 und 200 Liter
- Für das Fördern von Schmierstoffen der NLGI-Klassen 0–4
- Förderleistung bis zu 3 Liter/Minute
- Übersetzungsverhältnis bis zu 56:1
- Doppeltwirkende Kolbenpumpen mit schnell umschaltendem Luftmotor
- 1- oder 2-Hand-Bedienung
- Modularer Aufbau mit diversen Erweiterungen und Zubehör





















Pumpen für Schmierstoffe

Technische Daten



Basis Version		P30-LL	P80-LL	P200-LL
Tandem			X	
1-Hand Steuerung		X		-
2-Hand Steuerung			X	
Übersetzungsverhältnis		11:1 / 33:1	33.5:1 / 56:1	11:1 / 33:1 / 48:1
Förderleistung	l/min	1,2	0,9	1,2-3
Viskositätsbereich	NLGI		0 - 4	
Arbeitsdruck	bar	10-70 / 30-160	30-200 / 50-250	30-160 / 100-250
Maximaldruck	bar	250	355	400
Max. Luftverbrauch	l/min	350-950	1.000-1.500	250 / 350 / 950
Abmessungen Bodenplatte	mm	600 x 550	600 x 550	900 x 600
Höhe eingefahren	mm	1.100	1.470	1.560
Höhe ausgefahren	mm	1.570	2.230	2.560
Max. Gebindegrösse	l	30	80	200
Max. Gebindehöhe	mm	450	750	880
Max. Gebindeaussen-Ø	mm	455	440	600
Gewicht (Grundausführung)	kg	66	74	125

Module und Optionen

Basismodul	Einzelpumpe P30, P80, P200 	Tandempumpe P30, P80, P200 	
Steuerung	1-Hand Steuerung 	2-Hand Steuerung 	
Antriebskraftbegrenzung	Reduzierung des Antriebsdruckes für druckempfindliche Materialien (3/3,5/4/4,5/5/6 bar)		
Pumpe	Schöpfkolben-Fettpumpe: Für Schmierstoffe von NLGI0 bis NLGI4		
Folgeplatte	Lippendichtung PUR Für glatte Gebinde 	Doppellippendichtung PUR Für Gebinde mit Sicken 	Schlauchdichtung Für 200l Fässer 
Chassis	U-Profil Verschieben der Pumpe mit einem Hubwagen möglich 	Rollen Erhöht die Mobilität der Pumpe 	
Fasswechselhilfe	Fasseinrollvorrichtung Unterstützt das Einrollen des 200l Fasses 	Fassrollenbahn Ermöglicht einen einfachen Wechsel des 200l Fasses 	
Konformität des Produktes	Komplette Maschine Mit CE-Konformität, Not-Aus Funktion integriert, Lufteingangsdruck regelbar	Unvollständige Maschine Mit EG Einbauerklärung, Ohne Not-Aus, Lufteingangsdruck nicht regelbar	
Level Alarm	Leeralarm 	Leeralarm +Voralarm 	Als Kombination mit Fassbodenabtastung verfügbar zur Reduzierung des Materialverlustes am Fassgrund 
Externe Anbindung	Überwachung I Level min / Level empty	Überwachung II Pump running / Level min / Level empty	Steuerung Pump ready / Pump running / Level min / Level empty / Start-Stop / Supply air on-off
Materialentlastung	Pumpendruckentlastung Entlastung Materialdruck direkt am Pumpenausgang + Entlastung Luftdruck am Heber	Systemdruckentlastung Entlastung Materialdruck an zusätzlichem Entlastungsventil + Entlastung Luftdruck am Heber	Zirkulation Homogenisierung durch einstellbare Material-Zirkulation und Mischer Zur Reduzierung von Materialseparation in Gebinde und Leitungen Systemdruckentlastung inklusive
Anschlussblock	Anschlussblock mit Entlüftungsventil Zur Entlüftung der Förderpumpe 		
Erweiterungen	Anschlussblock mit Materialfilter 60 Mesh (Filterweite 250µm) 	Anschlussblock mit Mischer 	Anschlussblock mit Materialfilter 60 Mesh + Mischer (Filterweite 250µm) 
Folgeplattenentlüftung	Manuell Über Kugelhahn 	Automatisch Vollautomatischer Entlüftungsprozess Start über Fassranderkennung 	

glueLine

Pumpen für Kleb- und Dichtstoffe

.....

Einkomponentige Materialien
effizient verarbeiten



Davon profitieren Sie:

- Individuelle Konfiguration
- Benutzerfreundliche und ergonomische 2-Hand-Bedienung
- Erhältlich in rostfreier und verschleißfester Ausführung für besonders anspruchsvolle Materialien
- Erhältlich in ATEX-Ausführung
- Saubere, ölfreie High-Performance-Antriebe

Speziell für das Fördern von Klebstoffen und Dichtstoffen hat DOPAG die Behälterpumpen der Produktlinie glueLine entwickelt. Die zuverlässige Bauweise in Kombination mit der hohen Benutzerfreundlichkeit ermöglichen einen sorgenfreien Produktionsalltag.

Die passende Pumpe für jedes Material

Mit der glueLine bietet DOPAG Behälterpumpen für die Verarbeitung von mittel- bis hochviskosen Materialien. Neben Schmierstoffen fördern sie Klebstoffe, Dichtstoffe, Polyurethane oder Silikone mit Viskositäten bis zu 5,0 Millionen mPas direkt und präzise aus dem Originalgebinde. Dank des modularen Aufbaus und der großen Variantenvielfalt kann die Pumpe exakt auf das verwendete Material und auf die Kundenanforderungen zugeschnitten werden.

Neben der Standardausführung sind auch Ausführungen in Edelstahl, in einer verschleißfesten Ausführung für abrasive Füllstoffe oder mit ATEX-Zertifizierung erhältlich. Verschiedene Dichtungsoptionen runden das breit aufgestellte Portfolio ab.

Produkteigenschaften

- Baugrößen für 30, 80 und 200 Liter
- Für das Fördern von mittel- bis hochviskosen Materialien
- Max. Viskosität 5,0 Mio. mPas
- Förderleistung bis zu 6 Liter/Minute
- Übersetzungsverhältnis bis zu 75:1
- Doppeltwirkende Kolbenpumpen mit schnell umschaltendem Luftmotor
- 1- oder 2-Hand-Bedienung
- Modularer Aufbau mit diversen Erweiterungen und Zubehör
- Div. Dichtungsvarianten / -materialien erhältlich



Anschlussblock mit Kugelhahn



Belüftungsstange und Sperrflüssigkeitsbehälter für aushärtende Materialien

Pumpen für Kleb- und Dichtstoffe





















Technische Daten



Basis Version		P30-GL	P80-GL	P200-GL
Tandem			X	
1-Hand Steuerung			X	-
2-Hand Steuerung			X	
Übersetzungsverhältnis		11:1 / 33:1	33.5:1 / 56:1	23:1 / 48:1 / 56:1 / 75:1
Max. Förderleistung	l/min	1,2	0,9	0,6-6
Viskositätsbereich	mPas		2,5Mio	2,5 / 5,0Mio
Arbeitsdruck	bar	10-70 / 30-160	30-200 / 50-250	10-250
Maximaldruck	bar	250	355	400
Max. Luftverbrauch	l/min	350 / 950	740 / 1.200	790 / 2.500
Abmessungen Bodenplatte	mm	600 x 550	600 x 550	900 x 600
Höhe eingefahren	mm	1.100	1.470	1.560
Höhe ausgefahren	mm	1.570	2.230	2.560
Max. Gebindegrösse	l	30	80	200
Max. Gebindehöhe	mm	450	750	880
Max. Gebindeaussen-Ø	mm	455	440	600
Gewicht (Grundausführung)	kg	66	74	174

Module und Optionen

Basismodul	Einzelpumpe P30, P80, P200 	Tandempumpe P30, P80, P200 	
Steuerung	1-Hand Steuerung 	2-Hand Steuerung 	
Antriebskraftbegrenzung	Reduzierung des Antriebsdruckes für druckempfindliche Materialien (3/3,5/4/4,5/5/6 bar)		
Pumpe	Verschiedene Pumpen Ausführungen verfügbar: Beständigkeit: Standard / Rostfrei / Verschleissfest Dichtung: FPM / EPDM		
Folgeplatte	Lippendichtung EPDM Für glatte Gebinde 	Doppellippendichtung EPDM Für Fässer mit Sicken 	
	O-Ring EPDM Für reaktive Materialien 	Schlauchdichtung Für 200l Fässer 	
Chassis	U-Profil Verschieben der Pumpe mit einem Hubwagen möglich 	Rollen Erhöht die Mobilität der Pumpe 	
Fasswechselhilfe	Fassinrollvorrichtung Unterstützt das Einrollen des 200l Fasses 	Fassrollenbahn Ermöglicht einen einfachen Wechsel des 200l Fasses 	
Konformität des Produktes	Komplette Maschine Mit CE-Konformität, Not-Aus Funktion integriert, Lufteingangsdruck regelbar	Unvollständige Maschine Mit EG Einbauerklärung, Ohne Not-Aus, Lufteingangsdruck nicht regelbar	
Level Alarm	Leeralarm 	Leeralarm + Voralarm 	
Externe Anbindung	Überwachung I Level min / Level empty	Überwachung II Pump running / Level min / Level empty	Steuerung Pump ready / Pump running / Level min / Level empty / Start-Stop / Supply air on-off
Anschlussblock	Anschlussblock mit Kugelbahn Zur Entlüftung der Förderpumpe 		
Erweiterungen	Anschlussblock mit Materialfilter 	Verfügbar mit: 16 Mesh (Filterweite 1.180µm) 30 Mesh (Filterweite 600µm) 60 Mesh (Filterweite 250µm) 100 Mesh (Filterweite 150µm)	
Folgeplattenentlüftung	Manuell Über Kugelhahn 		
Klebstoff Optionen	Be- und Entlüftungsstange und Sperrflüssigkeitsbehälter für den Einsatz mit aushärtendem Material 		



A MEMBER OF THE
HILGER&KERNGROUP

Wir sind einer der weltweit erfahrensten Hersteller von hochwertiger Dosiertechnik. Überall dort, wo in der industriellen Produktion Klebstoffe, Harze, Silikone oder Schmierstoffe dosiert und aufgetragen werden, bieten wir zuverlässige und präzise Lösungen. Wir liefern Anlagen und Komponenten für hochautomatisierte Fertigungsprozesse, unter anderem für die Automobil-, Wind-, Haushaltsgeräte- oder Elektroindustrie sowie für die Luftfahrt.

DOPAG ist Teil der HILGER & KERN GROUP, die seit fast 100 Jahren ein verlässlicher Zulieferer, Entwicklungs- und Servicepartner für Industrieunternehmen in unterschiedlichen Marktsegmenten ist. Die Gruppe beschäftigt insgesamt rund 350 Mitarbeiter und ist mit Niederlassungen und Distributoren in mehr als 40 Ländern vertreten.



Weltweites Vertriebs- und Servicenetzwerk

Finden Sie Ihren lokalen DOPAG Ansprechpartner



DOPAG Benelux

Bunnik

info@dopag.nl
www.dopag.nl

DOPAG China

Shanghai

office@dopag.cn
www.dopag.cn

DOPAG Eastern Europe

Prague

info@dopagcz.com
www.dopagcz.com

DOPAG France

Valence

contact@dopag.fr
www.dopag.fr

DOPAG Germany

Hilger u. Kern, Mannheim

info@dopag.de
www.dopag.de

DOPAG India

Bangalore

sales@dopag.in
www.dopag.in

DOPAG Italy

Alpignano (Turin)

info@dopag.it
www.dopag.it

DOPAG Korea

Seoul

info@dopag.co.kr
www.dopag.co.kr

DOPAG Mexico

Saltillo, Coahuila

sales@dopag.mx
www.dopag.mx

DOPAG Nordic

Göteborg

info@dopag-nordic.com
www.dopag-nordic.com

DOPAG Switzerland

Cham

info@dopag.ch
www.dopag.ch

DOPAG UK

Droitwich

uksales@dopag.com
www.dopag.co.uk

DOPAG USA

Erlanger, Kentucky

ussales@dopag.com
www.dopag.us

Wir sind in mehr als 40 Ländern vor Ort. Finden Sie hier Ihren Vertriebspartner:
www.dopag.com/contacts

